

AIRBRUSH-KOMPRESSOR-SET / SET COMPRESSEUR AÉROGRAPHE / AIRBRUSH COMPRESSOR SET / SET COMPRESOR AERÓGRAFO ABPST08

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG / NOTICE ORIGINAL /
ORIGINAL INSTRUCTIONS / MANUAL ORIGINAL

LIEBE KUNDIN, LIEBER KUNDE,

danke, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt montieren, oder benutzen, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

CHÈRES CLIENTES, CHERS CLIENTS,

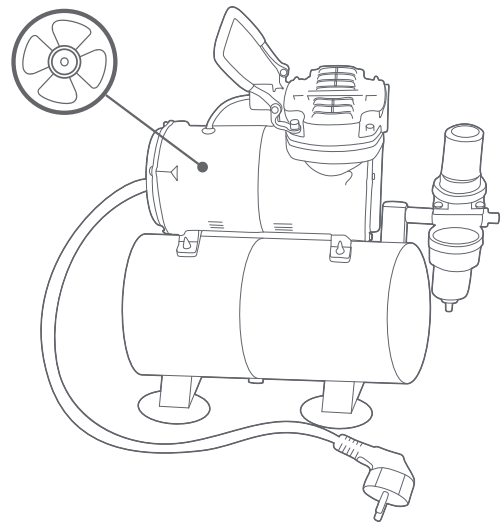
Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous vous prions de bien vouloir lire le mode d'emploi attentivement avant de monter ou d'utiliser le produit afin d'éviter des dommages causés par une utilisation non conforme. Veuillez prêter une attention particulière aux instructions de sécurité. Si vous souhaitez donner ce produit à une tierce personne, veuillez y joindre cette notice d'utilisation.

DEAR CUSTOMER,

Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully before assembling or using the product to avoid damage caused by improper use. Please pay special attention to the safety instructions. If the product is passed on to third parties, this manual has to be passed on along with the product.

ESTIMADO CLIENTE,

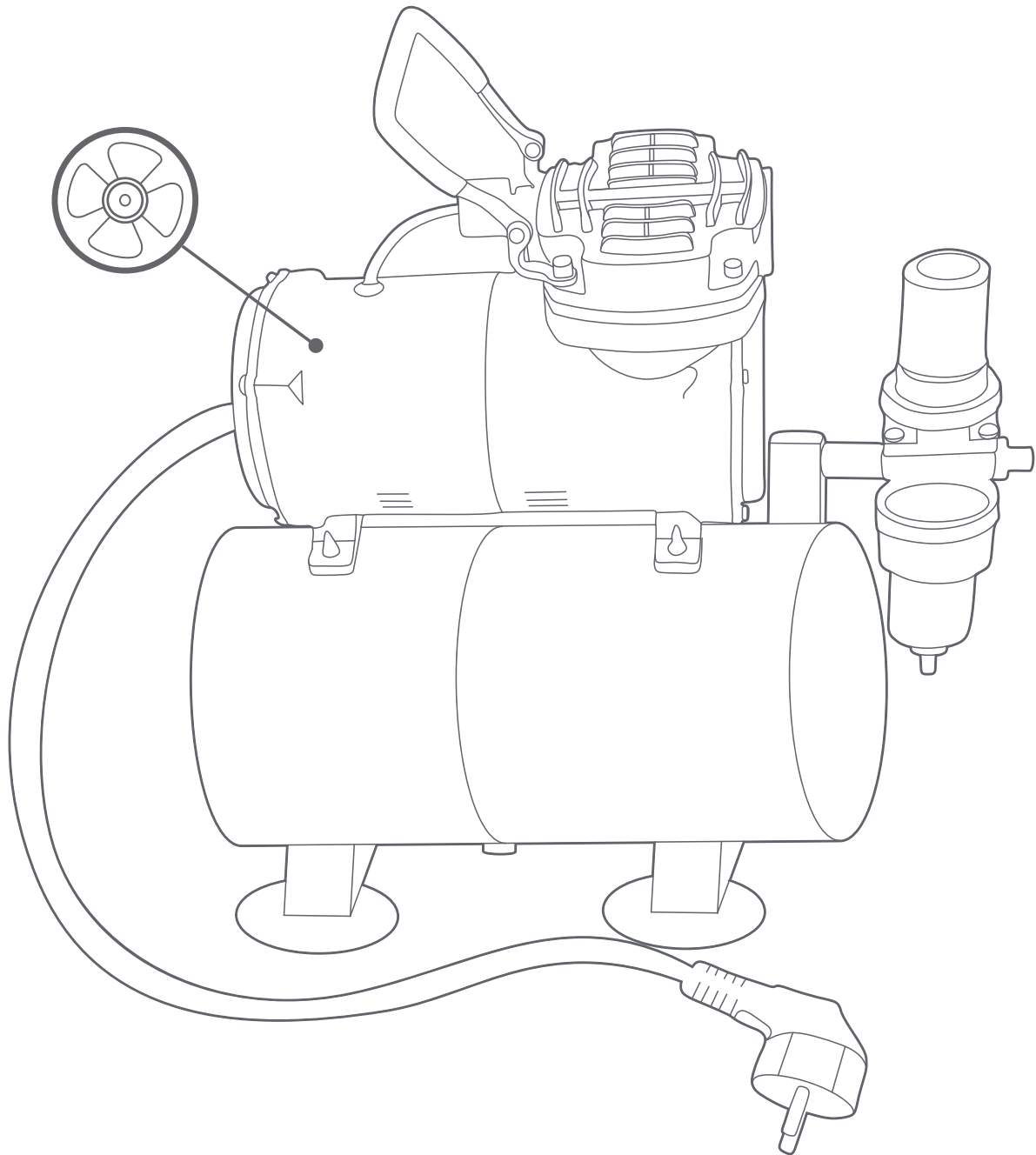
Gracias por elegir nuestro producto. Para evitar daños debidos a un uso incorrecto, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de montar o utilizar el producto. Preste atención a las instrucciones de seguridad. En caso de que sea transferido a terceras personas, también deben recibir este manual de instrucciones junto a él.



TIMBERTECH®

DE

KOMPRESSOR



SICHERHEITSHINWEISE



Allgemeine Sicherheitshinweise:

1. Sicherheit am Arbeitsplatz

Sorgen Sie für gute Beleuchtung und Ordnung am Arbeitsplatz.

Den Kompressor nicht in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen. Im Einsatzraum dürfen sich kein Staub, keine Säuren, Dämpfe und explosive oder entflammbare Gase befinden.

Stellen Sie bitte vor dem Gebrauch sicher, dass der Kompressor in einem gut belüfteten Raum, auf einer flachen, ebenen und festen Oberfläche steht.

Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu entzündlichen Gegenständen, z.B. Gardinen.

Kinder müssen von dem im Betrieb befindlichen Kompressor fern gehalten werden.

2. Elektrische Sicherheit

Der Netzstecker muss zur verwendeten Steckdose passen.

Setzen Sie den Kompressor keinem Regen aus. Benutzen Sie den Kompressor nicht in feuchter oder nasser Umgebung.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht.

3. Persönliche Sicherheit

Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille während der Anwendung des Airbrushens.



ACHTUNG

- Dieses Gerät kann nur von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen! Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten des Kompressors, welches schwere Verletzungen verursachen kann. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät am Netzschalter auf "AUS" geschaltet ist und der Netzstecker des Kompressors nicht in der Steckdose steckt, bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder Einstellungen vornehmen.

- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen ist die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA vorgeschrieben.
- Dieses Gerät ist mit Airbrushpistolen zu verwenden. Benutzen Sie es bitte nicht für andere Zwecke.
- Für den Kompressor sind einige Ersatzteile wie Schlauch, Airbrush, Dichtungsband, GummifüÙe usw. vorzubereiten.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller oder seinem Kundendienst gelieferten Ersatzteile, um Gefahren durch nicht kompatible Teile zu vermeiden.

WARNSYMBOL



Gebrauchsanweisung beachten



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie einen Augenschutz



Warnung vor automatischem Anlauf

INBETRIEBNAHME

1. Den Netzstecker in die Steckdose stecken und das Gerät einschalten. Die Luft wird direkt durch die Austrittsöffnung kommen.
2. Nachdem der Luftdruck den maximalen Druck von 4 Bar erreicht hat, schaltet sich der Kompressor automatisch aus. Sobald der Druck durch den Verbrauch der Druckluft auf 3 Bar gesunken ist, schaltet sich der Kompressor wieder ein.
3. Der Arbeitsdruck kann auch ganz nach Bedarf im Bereich von 0 bis 4 Bar eingestellt werden. Benutzen Sie hierzu den Regler oben am Luftfilter.

4. Das Wasser kann abgeleitet werden, indem Sie die Schraube an der Unterseite des Tanks losdrehen.
5. Dieser Kompressor wird mit der Airbrushpistole wie folgt verbunden: Das ein Ende des Luftschlauchs mit dem Airbrush und das andere mit dem Kompressor verbinden.

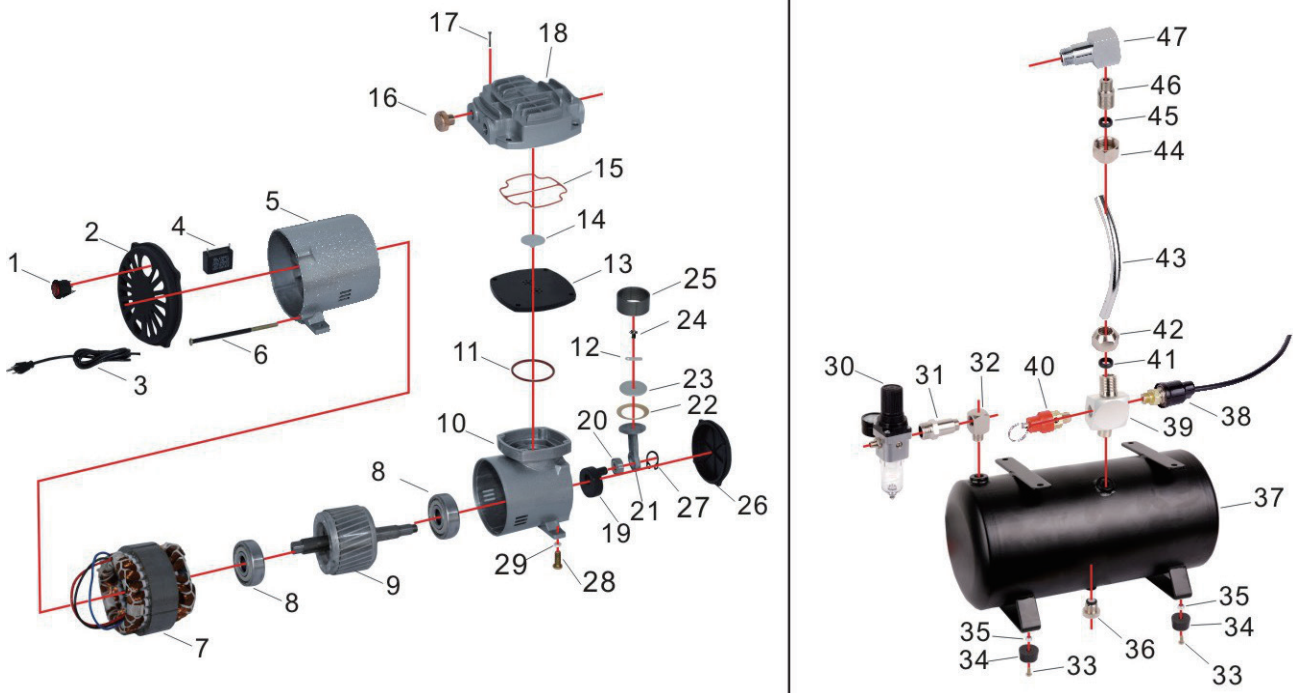
ANWENDUNGSBEREICHE

Dieser Airbrushkompressor wird zusammen mit einer Airbrushpistole verwendet und eignet sich für Illustration, Werbegrafik, Fahrzeuglackierung, Motorrad-Grafiken, temporäre Tattoos, Modellbau, Hobby und Handwerk, Wasserfarben, Acryl, Tusche und Farben, Lack und Emaille usw.

TECHNISCHE DATEN

MODELL	KLEINER LUFTKOMPRESSOR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH
Leistung (W)	150
Drehzahl (r.p.m)	1450
Luftstrom: L/Min	20-23
Auto-Stopp (Druck)	4 Bar
Auto-Start (Druck)	3 Bar
Druckbereich	0-4 Bar
Behälterinhalt (L)	3

EXPLOSIONSGRAFIK



1	Netzschalter	25	Zylinder
2	Hintere Abdeckung	26	Frontabdeckung
3	Kabel	27	Halterring
4	Kondensator	28	Schraube
5	Heckkörper	29	Mutter
6	Schraube	30	Druckluftregler
7	Stator	31	Einlassventil ROB1
8	Lager	32	Einlassventil ROB2
9	Rotor	33	Schraube
10	Frontkörper	34	Gummifuß
11	O-Ring	35	Mutter
12	Ventilplatte	36	Entwässerungsventil
13	Zylinderblock	37	Lufttank
14	O-Ring	38	Druckschalter
15	O-Ring	39	Luftverteiler
16	Lufteinlasskappe	40	Sicherheitsventil
17	Schraube	41	O-Ring
18	Kopfzylinder	42	Kompressionsschnecke

19	Ausgleichgewicht	43	Schlauch
20	Lager	44	Kompressionsschnecke
21	Verbindungsstück	45	O-Ring
22	Kompressionring	46	Ablassventil ROB2
23	Block	47	Ablassventil
24	Schraube		

REINIGUNG UND WARTUNG

1. **VOR JEDER NUTZUNG:** Überprüfen Sie den Allgemeinzustand des Kompressors auf lockere Befestigungsteile, fehlerhafte Verbindungen der beweglichen Teile, beschädigte Bänder, gebrochene oder defekte Teile, beschädigte Stromleitungen und andere Möglichkeiten, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen können.
2. **Nach dem Gebrauch:** Drücken Sie das Entwässerungsventil unter der Filtertasse, um die Feuchtigkeit ablaufen zu lassen. Wischen Sie die externe Fläche des Kompressors mit einem sauberen Tuch ab.
3. Lagern Sie den Kompressor an einem sauberen, trockenen und sicheren Ort. Halten Sie den Kompressor außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen.
4. **Nach jeweils 500 Stunden bei normalem Gebrauch:** Den Kompressionsring austauschen.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

STÖRUNG	URSACHE	LÖSUNG
Der Motor funktioniert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keine Stromversorgung 2. Beschädigtes Netzkabel 3. Elektrische Leitungen innerhalb des Gerätes sind defekt. 4. Netzschalter defekt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den Stecker in eine funktionstüchtige und geerdete Steckdose stecken. 2. Das Netzkabel durch einen qualifizierten Techniker auswechseln lassen. 3. Elektrische Leitungen durch einen qualifizierten Techniker auswechseln lassen. 4. Netzschalter durch einen qualifizierten Techniker auswechseln lassen.
Ungewöhnliches Geräusch oder Klopfgeräusch	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lager ist beschädigt oder locker 2. Schraube in der Verbindungsstange ist locker 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lager durch einen qualifizierten Techniker auswechseln lassen 2. Schraube anziehen oder nötigenfalls austauschen
Der Druck beim Sprühen ist nicht ausreichend.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lockerer Luftanschluss 2. Defekter Luftschlauch 3. Schrauben im Zylinderdeckel sind lose 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Luftanschlüsse überprüfen und sie nötigenfalls befestigen 2. Schlauch austauschen 3. Schrauben anziehen
Der Motor läuft, trotzdem gibt es keinen Luftdruck oder geringen Luftstrom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventilplatte ist lose oder nicht am richtigen Platz 2. Haltering ist nach übermäßigem Einsatz beim hohen Druck beschädigt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie die vordere Abdeckung und überprüfen Sie, ob die Ventilplatte in der richtigen Position ist. Die Schrauben nötigenfalls anziehen. 2. Haltering durch einen Techniker austauschen lassen.

INFORMATIONEN ZU ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Die nachfolgenden Hinweise richten sich an private Haushalte, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen. Bitte beachten Sie diese wichtigen Hinweise im Interesse einer umweltgerechten Entsorgung von Altgeräten sowie Ihrer eigenen Sicherheit.

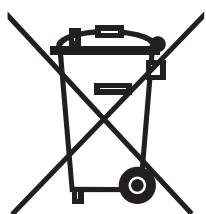
1. Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG:

Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen daher nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden und gehören insbesondere nicht in den Hausmüll. Vielmehr sind diese Altgeräte getrennt zu sammeln und etwa über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen.

Besitzer von Altgeräten haben zudem Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen.

Letzteres gilt nicht, soweit die Altgeräte nach § 14 Absatz 5 Satz 2 und 3 ElektroG im Rahmen der Optierung durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden, um diese für die Wiederverwendung vorzubereiten.

Anhand des Symbols nach Anlage 3 zum ElektroG können Besitzer Altgeräte erkennen, die getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen sind. Das Symbol für die getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten stellt eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern dar und ist wie folgt ausgestaltet:



2. Hinweise zu den Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten:

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist.

Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

3. Hinweis zum Datenschutz

Auf zu entsorgenden Altgeräten befinden sich teilweise sensible personenbezogene Daten (etwa auf einem PC oder einem Smartphone), die nicht in die Hände Dritter gelangen dürfen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Endnutzer von Altgeräten eigenverantwortlich für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten sorgen müssen.

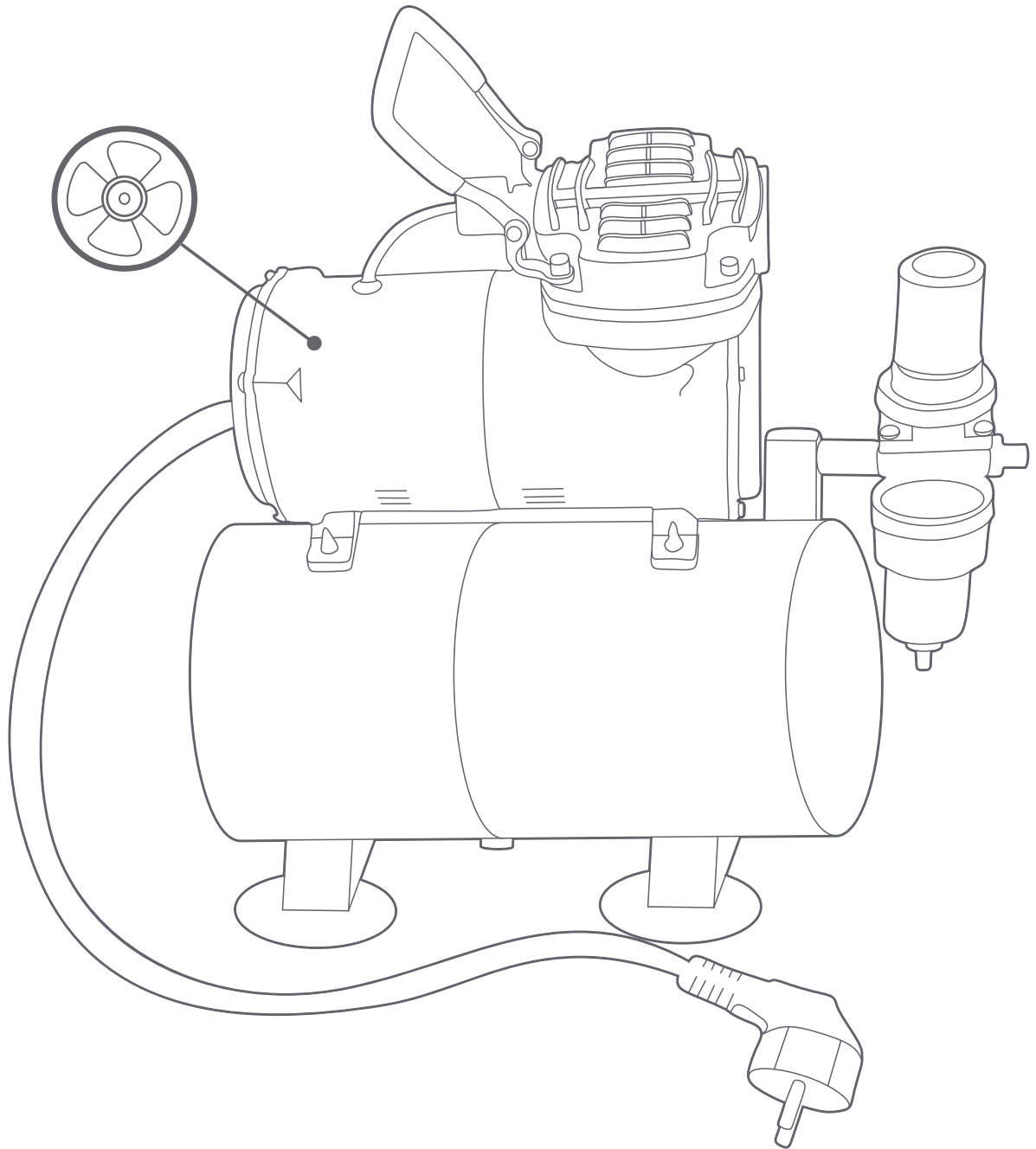
4. Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungsnummer

Wir sind bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten unter der folgenden Registrierungsnummer (WEEE-Reg.-Nr. DE) registriert: DE 70299572

TIMBERTECH®

FR

COMPRESSEUR



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Instructions générales de sécurité:

1. Sécurité sur le lieu de travail
 - a. Maintenez votre lieu de travail ordonné et bien éclairé.
 - b. Ne pas utiliser le compresseur dans un lieu comportant un risque d'explosion. Lorsque vous utilisez le compresseur à l'intérieur, veillez à ce que le lieu d'utilisation ne comporte pas des éléments explosifs ou inflammables tels que : poussière, liquide, vapeurs ou gaz.
 - c. Avant l'utilisation, assurez-vous que le compresseur se situe dans une pièce bien aérée, sur une surface stable, plane et sûre.
 - d. Faites attention que le compresseur se trouve à une distance raisonnable d'éléments inflammables, par exemple : rideau, nappe...
 - e. Pendant l'utilisation : tenir les enfants éloignés du compresseur.
2. Sécurité électrique
 - a. La fiche de contact du câble d'alimentation doit correspondre à la prise de courant utilisée.
 - b. N'exposez pas le compresseur sous la pluie. N'utilisez pas le compresseur dans un environnement humide ou mouillé.
 - c. Ne détournez pas l'utilisation du câble.
3. Sécurité personnelle
 - a. Pendant que vous utilisez l'aérographe : utilisez un équipement de protection et portez toujours des lunettes de protection.



ATTENTION

- Les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que les personnes manquant d'expérience et/ou de connaissance peuvent utiliser cet appareil en étant surveillé, ou en ayant pris connaissance de l'utilisation sans risque de l'article et en étant conscient des dangers liés à l'utilisation de cet appareil. Les enfants n'ont pas la permission de jouer avec l'appareil. Cet article ne peut pas être nettoyé et entretenu par un enfant sans surveillance.
- Faites toujours attention à ce que l'interrupteur de courant soit sur «aus» (arrêt) et que le compresseur soit débranché de la prise de courant avant d'entreprendre l'assemblage ou le réglage de l'appareil. Vous éviterez ainsi la mise en route involontaire de l'appareil et réduirez le risque de blessure.

- Lorsque le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clientèle ou une personne qualifiée, vous minimisez ainsi les dangers encourus par l'utilisateur.
- Pour des raisons de sécurité, l'installation est équipée d'un disjoncteur différentiel (RCD) avec un interrupteur différentiel prévu pour une mesure allant jusqu'à 30 mA.
- Cet appareil est à utiliser avec un aérographe. Vous êtes priés de ne pas l'utiliser dans un autre but.
- Certaines pièces détachables telles que le tube, l'aérographe, le joint, le piétement en caoutchouc etc.. font partie du compresseur.
- Afin de réduire les risques de dommage ou de blessure, n'utilisez que les pièces livrées par le fabricant ou son service clientèle.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT



Respecter les instructions d'utilisation



Porter une protection pour l'ouïe



Utiliser une protection pour la vue



Mise en garde : démarrage automatique

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant, puis mettez en route l'appareil. L'air sortira immédiatement à travers l'orifice de sortie.
2. Une fois que la pression maximale de 4 bar est atteinte, le compresseur s'éteint automatiquement. Aussitôt que la pression de l'air descend à 3 bar le compresseur se remet en route.
3. La pression d'utilisation peut aussi être réglée au besoin, dans une fourchette de pression allant de 0 à 4 bar. Utilisez pour cela le régulateur situé au-dessus du filtre à air.
4. L'eau peut être purgée en dévissant la vis située en-dessous du réservoir.
5. Ce compresseur est raccordé à l'aérographe par un tube à air. Une extrémité du tube à air est branchée à l'aérographe et l'autre extrémité du tube est raccordée au compresseur.

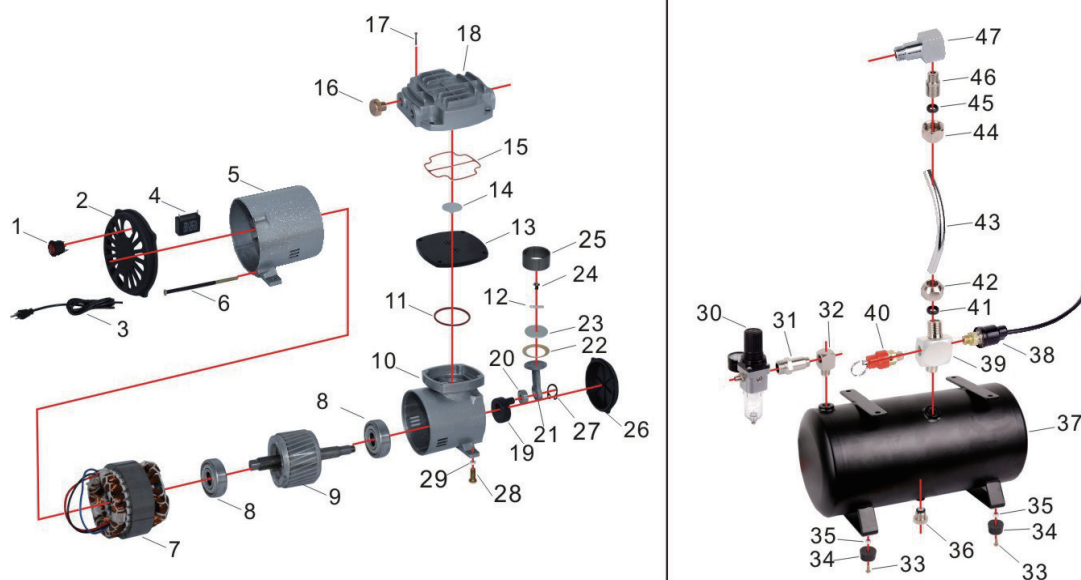
DOMAINE D'UTILISATION

Ce compresseur aérogaphe est utilisé avec un aérogaphe et est adapté à l'illustration, au graphisme Web, au retouchage de photo, à la peinture de véhicule, au graphisme moto, au tatouage temporaire, au modélisme, au hobby, aux travaux manuel, à la peinture acrylique ou à l'eau, à l'encre de Chine, à la peinture, aux laques et à l'émail etc...

DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	PETIT COMPRESSEUR À AIR POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE
Puissance (W)	150
Nombre de tours (par minute)	1450
Débit d'air (L/min)	20-23
Arrêt automatique	4Bar
Mise en marche automatique	3Bar
Fourchette de pression	0-4Bar
Contenu du récipient (L)	3

VUE ÉCLATÉE



1	interrupteur de courant	25	cylindre
2	couvercle arrière	26	couvercle frontal
3	câble	27	bague de support
4	condensateur	28	vis
5	partie arrière	29	écrou
6	vis	30	régulateur de la pression d'air
7	stator	31	valve d'entrée ROB1
8	réservoir	32	valve d'entrée ROB2
9	rotor	33	vis
10	partie avant	34	ped en caoutchouc
11	bague	35	écrou
12	plaque de la valve	36	valve de purge
13	bloc du cylindre	37	réservoir à air
14	bague	38	interrupteur de pression
15	bague	39	diffuseur d'air
16	capuchon de l'orifice d'entrée de l'air	40	valve de sécurité
17	vis	41	bague
18	tête du cylindre	42	vis de compression

19	masselotte	43	tube
20	réservoir	44	vis de compression
21	pièce de liaison	45	bague
22	bague du compresseur	46	valve de purge ROB2
23	bloc	47	valve de purge
24	vis		

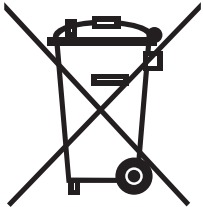
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant chaque utilisation : vérifiez l'état général du compresseur, tous les éléments pouvant entraver une utilisation de l'appareil sécurisée telle que les attaches, les pièces, les câbles et les autres liens doivent être intacts. Contrôlez que les pièces de raccord soit correctement vissées et que toutes les liaisons des pièces détachables soient présentes.
2. Après l'utilisation : évacuez l'humidité en appuyant sur la valve de purge située en-dessous du pot de filtration. Essuyez la surface extérieure du compresseur à l'aide d'un tissu propre.
3. Rangez le compresseur dans un lieu sec, propre et sécurisé. Tenez le compresseur hors de portée des enfants et de toute autre personne non-autorisée.
4. Remplacez la bague du compresseur toutes les 500 heures d'une utilisation normale.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

DYSFONCTIONNEMENT	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. pas d'alimentation électrique. 2. le câble d'alimentation est endommagé. 3. les liaisons électriques à l'intérieur de l'appareil sont défectueuses. 4. l'interrupteur est défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. insérer la fiche de contact dans une prise de courant reliée à la prise terre et fonctionnant parfaitement. 2. faire remplacer le câble d'alimentation par un technicien qualifié du service clientèle. 3. faire remplacer les liaisons électriques par un technicien qualifié du service clientèle. 4. faire remplacer l'interrupteur par un technicien qualifié du service clientèle.
Bruits ou battements inhabituels.	<ol style="list-style-type: none"> 1. le réservoir est endommagé ou dévissé. 2. les vis de la barre de liaison sont dévissées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. faire remplacer le réservoir par un technicien qualifié du service clientèle. 2. serrer les vis ou au besoin les remplacer.
La pression de pulvérisation n'est pas suffisante.	<ol style="list-style-type: none"> 1. les branchements à air sont dévissés. 2. le tube à air est défectueux. 3. les vis du couvercle du cylindre sont dévissées 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Luftanschlüsse überprüfen und sie nötigenfalls befestigen. 2. Schlauch austauschen. 3. Schrauben anziehen.
Le moteur tourne, mais aucune pression d'air ou le débit d'air est réduit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. la plaque de la valve est dévissée ou mal positionnée. 2. la bague de fixation a été endommagée lors d'une utilisation démesurée et à cause d'une pression trop forte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ouvrir le couvercle avant et vérifier que la plaque de la valve est correctement positionnée. Serrer les vis si nécessaire. 2. faire remplacer la bague de fixation par un technicien du service client.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



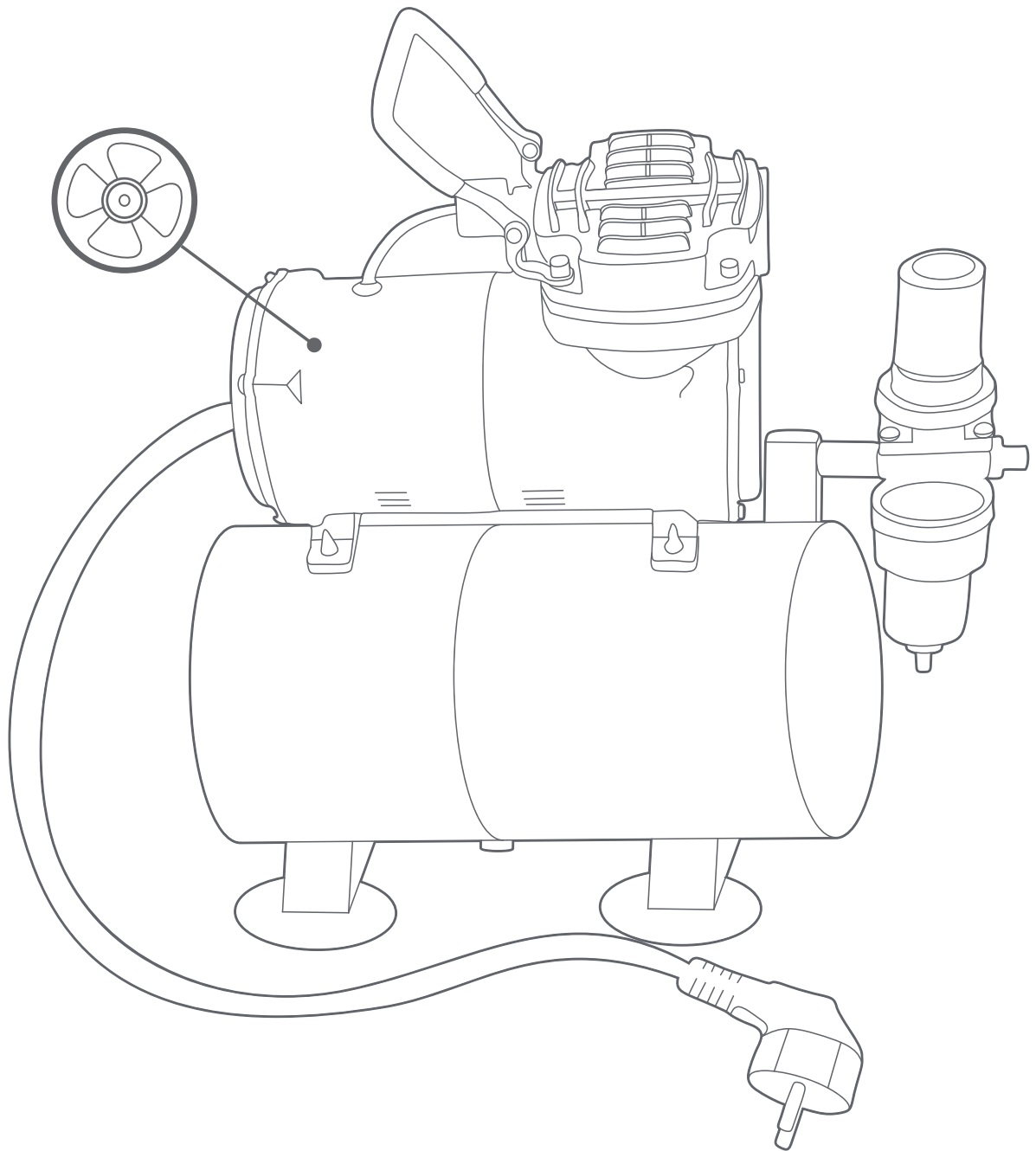
Jetez cet article ainsi que les éventuels accessoires et emballage en respectant l'environnement, ne le jetez pas avec les ordures ménagères (2012/19/EU).

Au sein de la communauté européenne, ce symbole indique que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers. Cet article contient des matières précieuses recyclables lesquelles doivent être triées afin qu'elles soient recyclées, dans le but de ne pas nuire à l'environnement et à la santé public, par une élimination des déchets non contrôlée. Nous vous prions de

jeter l'article par l'intermédiaire d'un système de collecte ou bien d'expédier l'article pour élimination là où vous l'avez acheté. L'article sera jeté conformément au recyclage des matières.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi : le propriétaire de l'appareil électrique est tenu, en guise d'alternative à un renvoi, de contribuer à un recyclage adéquat lorsqu'il n'utilise plus l'objet. En effet, l'ancien appareil peut être remis à un point de collecte. L'organisme chargé du recyclage devra éliminer l'appareil usagé conformément au règlement national sur les déchets en vigueur. Pour obtenir des informations sur les points de collecte publics, vous êtes priés de contacter l'autorité responsable.

COMPRESSOR



SAFETY INSTRUCTIONS



General safety instructions

1. Work area safety

Keep the work area clean and well lit.

Do not operate the compressor in potentially explosive atmospheres, such as in the presence of dust, acids, vapors, explosive or flammable gases.

Before operating, make sure that the compressor is set up in a well-ventilated area, on a flat, level and solid surface.

Make sure that the compressor is well away from any flammable objects, such as curtains.

Keep children away while operating the compressor.

2. Electrical safety

The compressor plug must match the outlet.

Do not expose the compressor to rain. Do not use the compressor in damp or wet conditions.

Do not abuse the cord.

3. Personal safety

Use personal protective equipment. Always wear protective goggles while operating the airbrush.



Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- To prevent serious injury from the accidental operation, make sure the power switch of the tool is in its “OFF” position and that the tool is unplugged from the electrical outlet before assembling the equipment or making any adjustments to the compressor.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The use of this device is allowed only with fault current protection switch with a triggering nominal current up to 30 mA.
- This appliance is designed to be used with an airbrush. Please do not use it for other purposes.
- Some spare parts, such as the hose, airbrush, sealing tape, rubber feet, and so on, should be prepared for the compressor.
- Only use the spare parts provided by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

WARNING SYMBOLS



Read the instruction manual!



Wear hearing protection!



Wear eye protection!



Beware of automatic start!

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Insert the plug into the outlet and turn it on. The air will come out directly through the air outlet.
2. Once the air pressure reaches the maximum pressure of 4 bar, the compressor will stop automatically. After the air is using, the compressor will start automatically at the pressure of 3 bar.
3. The working pressure can be adjusted as required in the range of 0 to 4 bar by the regulator on the top of the air filter.
4. The water can be released by loosening the screw at the bottom of the tank.
5. This compressor is connected to the airbrush by the air hose. One end of the air hose is connected to the airbrush, and the other end is connected to the compressor.

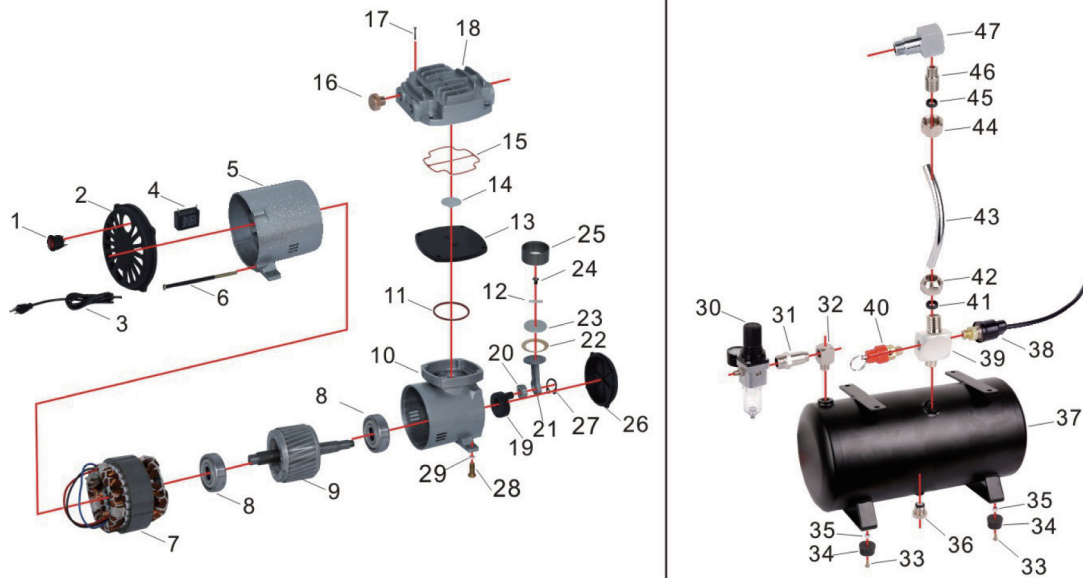
APPLICATIONS

This airbrush compressor, together with an airbrush, can be widely used in the illustration, fine commercial art, photo retouching, vehicle painting, motorcycle graphics, temporary tattoos, models, hobbies and crafts, watercolors, acrylics, inks and dyes, lacquers and enamel etc.

TECHNICAL DATA

MODEL	SMALL AIR COMPRESSOR FOR DOMESTIC USE
Power (W)	150
Speed (r.p.m)	1450
Air flow: l/min	20-23
Auto-stop (Pressure)	4 bar
Auto-start (Pressure)	3 bar
Pressure range	0-4 bar
Tank capacity (l)	3

EXPLODED VIEW



1	Power switch	25	Cylinder
2	Rear cover	26	Front cover
3	Wire	27	Retainer ring
4	Condenser	28	Screw
5	Rear body	29	Nut
6	Screw	30	Pressure regulator
7	Stationary motor	31	Inlet valve rob 1
8	Bearing	32	Inlet valve rob 2
9	Rotary motor	33	Screw
10	Front body	34	Rubber foot
11	O-ring	35	Nut
12	Valve plate	36	Water drain valve
13	Cylinder block	37	Air tank
14	O-ring	38	Pressure switch
15	O-ring	39	Air splitter
16	Air inlet cap	40	Safety valve
17	Screw	41	O-ring
18	Cylinder head	42	Compression screw

19	Counterweight	43	Hose
20	Bearing	44	Compression screw
21	Link	45	O-ring
22	Compression ring	46	Outlet valve rob 2
23	Block	47	Outlet valve
24	Screw		

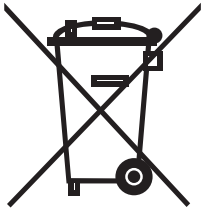
CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before each use, inspect the general condition of the air compressor. Check for loose fasteners, misalignment or binding of the moving parts, damaged tapes, cracked or broken parts, damaged electrical wiring and any other condition that may affect its safe operation.
2. After use, push the water drain valve under the filter cup to drain out the moisture. Also, wipe external surfaces of the compressor with a clean cloth.
3. Store the compressor in a clean, dry and safe place. Keep the compressor out of reach of children and other unauthorized people.
4. After every 500 hours of regular use, replace the compression ring.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	LIKELY SOLUTIONS
The motor does not work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No electrical power. 2. Damaged power cord. 3. Electrical wiring within the unit is defective. 4. Power switch is defective. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insert the plug into a working and grounded electrical outlet 2. Have a qualified service technician replace the power cord. 3. Have a qualified service technician replace the electric wiring. 4. Have a qualified service technician replace the power switch.
The motor makes the irregular noises or a knocking noise.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bearing is loose or damaged. 2. Screw in the connection rod is loose. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Have a qualified service technician replace the bearing. 2. Tighten the screws, or replace them if necessary.
No enough pressure when spraying.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose air connection(s). 2. Air hose is damaged. 3. Screws on the cylinder cover are loose. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check all air connections, and tighten them if necessary. 2. Replace the air hose. 3. Tighten the screws.
Motor runs properly, but no air pressure or lack of air delivery.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The valve plate is loose or out of place. 2. The retainer ring is damaged after excessive use at high pressure. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open the front cover and make sure the valve plate is in the proper position. Tighten the screws if necessary. 2. Have a qualified service technician replace the retainer ring.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Please dispose of the unit, its accessories and packaging environmentally friendly and do not dispose of them with household garbage (2012/19/EU). Within the EU, this symbol indicates that this product may not be disposed of with household waste. This article contains valuable recyclable materials and should be fed to a recycling system to protect the environment and human health that could be damaged from uncontrolled waste disposal. Please dispose of the product using appropriate collection systems or send the product for disposal to

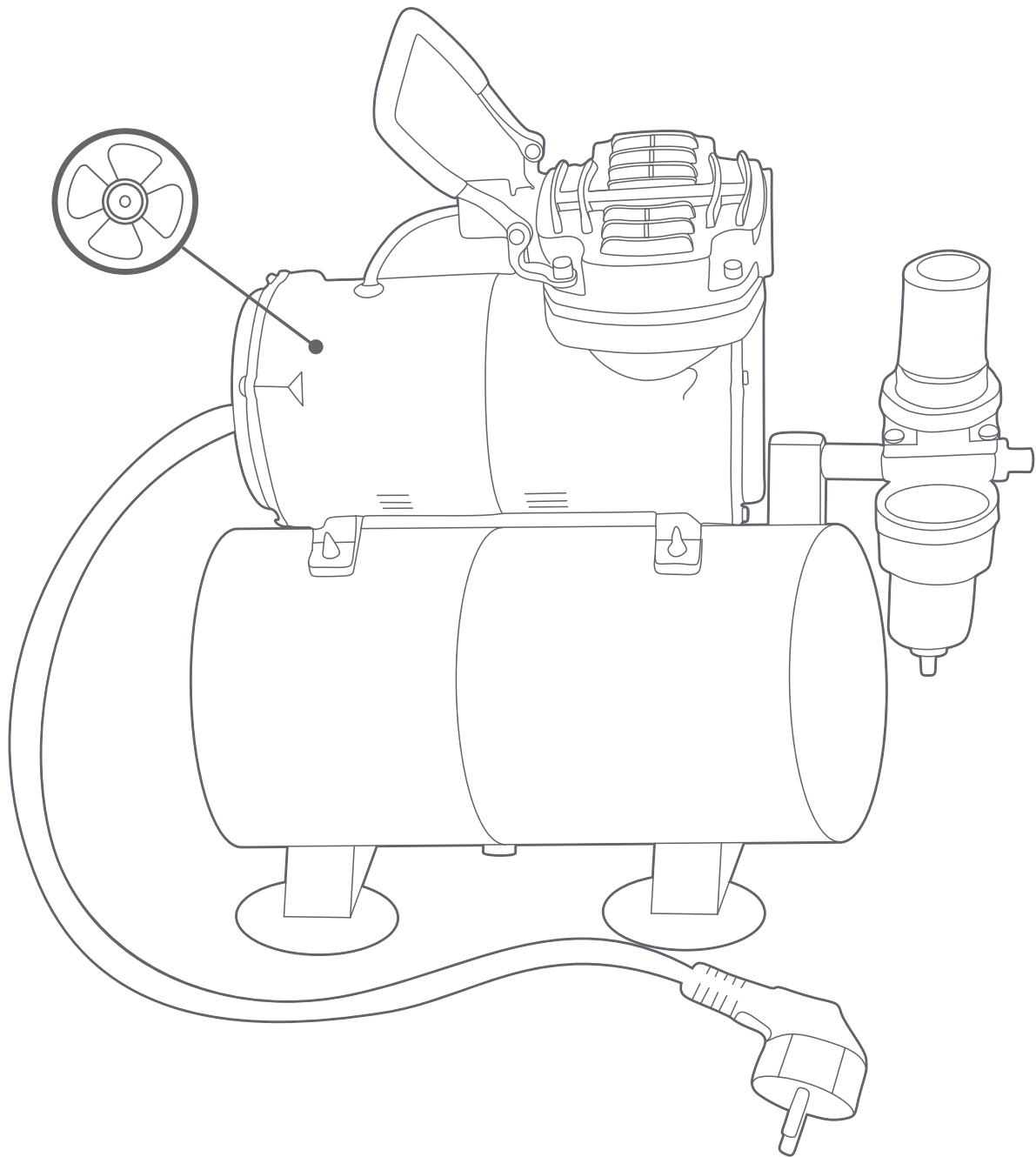
the place

where you bought it. From there the product will then be delivered to recycling. Recycling alternative to returning the product: As an alternative to returning the item, the owner is obligated to contribute to the proper recycling in case of property disposal. To do so, the used appliance can also be handed over to a collection point which performs a disposal according to the national recycling management and waste law. To receive information regarding public collection points, please contact the responsible local authority.

TIMBERTECH[®]

ES

COMPRESOR



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



instrucciones generales de seguridad

1. seguridad del área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

No use el compresor en ambientes potencialmente explosivos, como en la presencia de polvo, ácidos, vapores, explosivos o gases inflamables.

Antes de usar, asegúrese de que el compresor se instala en un área bien ventilada, en una superficie sólida, lisa y nivelada.

Asegúrese de que el compresor está bien lejos de objetos inflamables, como cortinas.

Mantenga lejos a los niños durante el uso del compresor.

2. seguridad eléctrica

El enchufe del compresor debe adaptarse con la salida.

No exponga el compresor a la lluvia. No use el compresor en condiciones húmedas o mojadas.

No desgaste el cable.

3. seguridad personal

Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre gafas protectoras durante el funcionamiento del aerógrafo.



Aviso:

- Este aparato puede utilizarse por niños mas de 8 años y las personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y / o conocimiento si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y entender los riesgos que conllevan. No deje que los niños jueguen con el aparato. Limpieza y mantenimiento se aplicará por niños sin supervisión.
- Para prevenir lesiones graves de accidentes inesperados, asegúrese de que el interruptor del compresor está en posición „OFF“ y que el aparato esté desconectado de la toma de corriente antes de ensamblar el equipo o hacer cualquier ajuste en el compresor.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por el fabricante, servicio especializado o una persona similarmente calificada para evitar riesgos.
- Este dispositivo requiere un interruptor protector para fallos de corriente con una activación de corriente nominal hasta 30 mA.
- Este aparato está diseñado para utilizarse con aerógrafo. Por favor no lo utilice para otros propósitos.
- Algunas piezas de repuesto, como la manguera de aerógrafo, cinta adhesiva, pies de goma y así sucesivamente, debe estar disponibles para el compresor.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar situaciones de peligro.

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA



¡Lea el manual de instrucciones!



¡Lleva protección auditiva!



¡Use protección para los ojos!



¡Cuidado con el inicio automático!

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Inserte el enchufe en el tomacorriente y enciende el aparato. El aire saldrá directamente a través de la salida de aire.
2. Una vez que la presión alcanza la presión máxima de 4 bar, el compresor se detendrá automáticamente. Después, el compresor arrancará automáticamente a la presión de 3 bar.
3. La presión de trabajo se puede ajustar cuando sea necesario en el rango de 0 a 4 bar por el regulador en la parte superior del filtro de aire.
4. El agua puede liberarse aflojando el tornillo en la parte inferior del tanque.
5. Este compresor está conectado con el aerógrafo por la manguera de aire. Uno de los extremos de la manguera de aire está conectado para el aerógrafo, y el otro extremo se conecta al compresor.

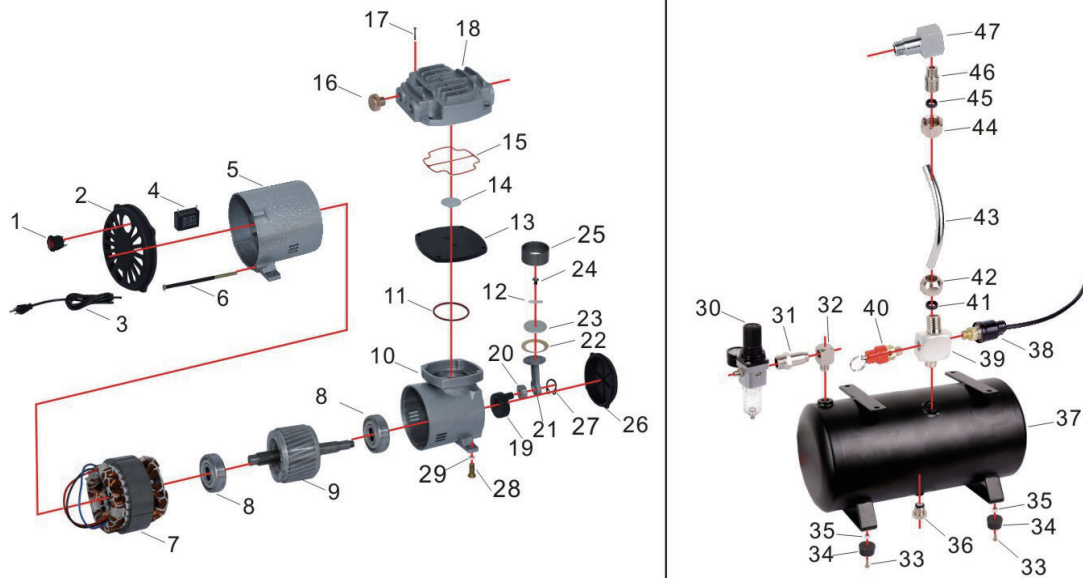
Uso

Este compresor, junto con un aerógrafo, puede ser ampliamente utilizado en la ilustración, arte comercial, retoque fotográfico, pintura de vehículos, gráficos motocicleta, tatuajes temporales, modelos, hobbies y oficios, acuarelas, acrílicos, tintas y tintes, lacas y esmalte etc

DATOS TÉCNICOS

MODELO	PEQUEÑO COMPRESOR DE AIRE PARA USO DOMÉSTICO
Potencia (W)	150
Velocidad (r. p. m)	1450
Flujo del aire:l/m	20-23
Detención automática (presión)	4 bar
Inicio automático (presión)	3 bar
Rango de presión	0-4 bar
Capacidad del depósito (l)	3

DETALLE DEL DESPIECE



1	Interruptor de alimentación	25	Cilindro
2	Cubierta trasera	26	Tapa delantera
3	Cable	27	Anillo de retención
4	Condensador	28	Anillo
5	Cuerpo parte trasera	29	Tuerca
6	tornillo	30	Regulador de presión
7	motores estacionarios	31	Válvula de entrada 1
8	rodamiento	32	Válvula de entrada 2
9	motor rotatorio	33	tornillo
10	Cuerpo parte delantera	34	Pie de goma
11	anillo O	35	Tuerca
12	placa de válvula	36	Válvula de drenaje de agua
13	bloque de cilindro	37	Tanque de aire
14	anillo O	38	Interruptor de presión
15	anillo O	39	Separador de aire
16	Tapa de entrada de aire	40	Válvula de seguridad
17	tornillo	41	anillo O
18	Cabezal del cilindro	42	Tornillo de compresión

19	contrapeso	43	Manguera
20	Rodamiento	44	Tornillo de compresión
21	Acoplamiento	45	anillo O
22	Anillo de compresión	46	Válvula de salida 2
23	Bloque	47	Válvula de salida
24	Tornillo		

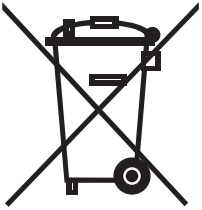
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de cada uso, revise el estado general del compresor de aire. Busque sueltos elementos de fijación, revise las piezas móviles, dañadas, cintas, agrietadas o partes rotas, daños del cableado eléctrico y cualquier otra condición que pueda afectar su seguro funcionamiento.
2. Después de usar, empuje la válvula de drenaje de agua en la taza del filtro para drenar la humedad. También, limpie las superficies externas del compresor con un paño limpio.
3. Almacenar el compresor en un lugar limpio, seco y seguro. Mantenga el compresor fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
4. Después de 500 horas de uso regular, reemplace el anillo de compresión.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSES	LIKELY SOLUTIONS
El motor no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay corriente eléctrica. 2. cable de alimentación dañado. 3. cable de alimentación dentro de la unidad es defectuoso. 4. Interruptor de alimentación esta defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserte el enchufe en una corriente eléctrica con conexión a tierra. 2. consulte un servicio técnico cualificado para sustituir el cable de alimentación. 3. Consulte un servicio técnico cualificado técnico sustituya la cableado eléctrico. 4. consulte un servicio técnico cualificado para sustituir interruptor de alimentación.
El motor produce un ruido irregular o un ruido de golpeteo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rodamiento está suelto o dañado. 2. Tornillo en el barra de la conexión es suelto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplaza el rodamiento por un servicio técnico cualificado. 2. Apriete los tornillos o reemplazarlos si es necesario.
No hay suficiente presión al rociar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay suficiente presión al rociar. 2. Manguera de aire está dañada. 3. Tornillos en la cubierta del cilindro están sueltas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise todas las conexiones de aire, y apretalos si es necesario. 2. Reemplazar la manguera de aire. 3. Apriete los tornillos.
El motor funciona correctamente, pero sin presión de aire o falta de suministro de aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La placa de la válvula es suelta o fuera de su sitio. 2. El anillo de retención está dañado después de uso excesivo en alta presión. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abre la tapa frontal y asegúrese de que la placa de la válvula está en la posición correcta. Apriete los tornillos si es necesario. 2. consulte un servicio técnico cualificado para sustituir el anillo de retención.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE



Por favor, deseche el producto, sus accesorios y su embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente, y no lo tire junto con los residuos domésticos (2012/19/UE). En la UE, este símbolo indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Este producto contiene materiales reciclables y debe ser incorporado a un sistema de reciclaje para proteger el medio ambiente y la salud pública, a los que la eliminación incontrolada de residuos podría perjudicar. Deseche el producto utilizando

los sistemas de recogida adecuados, o enviándolo al lugar donde lo compró. Allí, el producto será dispuesto para su reciclaje. Alternativa a la devolución del producto: como alternativa a su devolución, el propietario del aparato eléctrico debe contribuir a su correcto reciclaje en caso de deshacerse de su propiedad. Para ello, debe ser entregado en un centro de recogida de acuerdo a las leyes sobre tratamiento de residuos y reciclaje. Para recibir información sobre los centros públicos de recogida, póngase en contacto con la autoridad local competente.

Hergestellt in PRC für:

Fabriqué en RPC pour:

Made in PRC for:

Fabricado en China para:

AIRGOO PNEUMATIC BV
Roald Amundsenstraat 15, 7825 AP Emmen, Nederland
Tel.: +31 (0) 591 745 170